



PILOT BUTTE

— ESCUELA SECUNDARIA —

MANUAL PARA ESTUDIANTES Y FAMILIAS

— 2026 - 2027 —



FORTALEZA



COMUNIDAD



JUNTOS

Juntos, Somos
GIGANTES FUERTES



En la escuela intermedia Pilot Butte Middle School, cada persona es bienvenida, recibe apoyo y siente que pertenece a la comunidad. Los estudiantes de Pilot Butte Middle School buscan la excelencia académica, el liderazgo y la formación del carácter, guiados por la filosofía del Programa de los Años Intermedios del Bachillerato Internacional. Nuestra escuela fomenta que los alumnos aprendan los contenidos en un contexto global y desde múltiples perspectivas. Asimismo, nuestros estudiantes se esfuerzan por poner en práctica los diez atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje que caracterizan a una persona integral: comunicadores, pensadores, reflexivos, de mentalidad abierta, informados, equilibrados, audaces, indagadores, íntegros y solidarios.

Esperamos despertar la imaginación y la creatividad de los estudiantes, fomentar la participación en contextos realistas y globales, y promover la comprensión de que tanto los adultos como los alumnos son, a la vez, maestros y aprendices. Creemos que el éxito de un estudiante no está determinado por ningún factor demográfico en particular; por el contrario, todos los alumnos tienen oportunidades y voz propia. Se fomenta la participación activa de los estudiantes para garantizar una experiencia educativa de alta calidad para todos. Todos los alumnos tienen derecho a sentirse felices y orgullosos en la escuela.

Para que los "Giants" disfruten de la mejor experiencia estudiantil posible, ofrecemos no solo una educación de alta calidad, sino también eventos sociales, asambleas y actividades extracurriculares, como clubes y deportes. PBMS se esfuerza por brindar a TODOS los estudiantes la oportunidad de crecer.

Las expectativas de nuestra escuela para los estudiantes son:

Que estén **SEGUROS**
Que sean **RESPETUOSOS**
Que sean **RESPONSABLES**

Creemos que se requiere de toda la comunidad para enseñar y aprender las expectativas escolares antes mencionadas, contando con el compromiso de nuestras familias, estudiantes y personal. Nos esforzamos por cumplir estas expectativas en conjunto, conscientes de que influimos unos en otros mediante nuestras palabras y acciones. Nuestro personal se distingue por su gran calidad humana, dedicación y esmero al ofrecer a los estudiantes oportunidades de aprendizaje estimulantes y desafiantes; deseamos que todos ellos aprovechen al máximo estas oportunidades. Esperamos con entusiasmo brindarles nuestro apoyo durante este año escolar que será grandioso.

Jessica Gambee, Directora
Dennis 'D' Foster, Vice director
Colin Bado, Vice director

Índice

Información de contacto 3

Responsabilidades del estudiante 4

[Retrasos, salidas anticipadas y cierres](#) ...6

Información / Horario modificado

Fechas importantes

[Programa académico](#) 10

Excelencia académica

Calificaciones

Política de integridad académica del IB-MYP

Asesoría

Boletas de calificaciones

Cambios de horario

[Vida estudiantil](#) 15

Vestimenta adecuada

Tareas

Multas

Medicamentos

Biblioteca y centro de recursos

Servicios de consejería

Visitantes y voluntarios

Casilleros

Objetos perdidos

Programa de almuerzo escolar

Educación física

Asistencia

Permisos de circulación (Hall passes)



Procedimientos de emergencia 21

Simulacros de incendio

Terremoto

Cierre de seguridad (Lockdown)

[Deportes y actividades](#) 22

Información deportiva de Pilot Butte

Política de deportividad

Elegibilidad deportiva

Asambleas

Eventos fuera del horario escolar habitual

Expectativas para el estudiante 26

Bicicletas y patinetas

Política de tardanzas

Juegos bruscos

Acoso escolar (Bullying)

Política de teléfonos celulares

iPads

Comportamiento esperado en PBMS

Gestión estudiantil 26

Reglas y consecuencias

Acciones disciplinarias

Formularios de comportamiento de PBMS

Cada estudiante pertenece 36

Información del contacto

Contacto para asistencia: 541-355-7415

- Por favor, llame si necesita reportar que un estudiante llegará tarde o estará ausente debido a una enfermedad o emergencia.
- Si tiene una nota de sus padres por llegar tarde o por retirarse durante la jornada escolar
- Si necesita cambiar los nombres y/o números de contacto de emergencia, la información laboral o la información médica

Comuníquese con la oficina principal: 541-355-7400

- Si desea hablar sobre un incidente ocurrido en la escuela
- Si desea dejar un mensaje para un maestro
- Si necesita programar una cita con un administrador
- Si necesita pagar una cuota o multa
- Si desea comprar artículos escolares (ropa, accesorios, etc.)

Comuníquese con el departamento de Consejería y Servicios Estudiantiles: 541-355-7406

- Si necesita ayuda con el horario de clases de su estudiante
- Si necesita programar una cita con un consejero
- Si necesita ayuda con asuntos académicos, personales o sociales
- Si necesita datos o expedientes académicos (transcripts)
- Si necesita encontrar el formulario para solicitudes de cambio de zona

Contacto de Deportes: 541-355-7407

- Si necesita ayuda para pagar una cuota deportiva
- Si necesita ayuda con la autorización para participar en deportes

Comunicación

Además de ParentVue y Canvas, el Distrito Escolar de Bend-La Pine ha adoptado la plataforma Parent Square para mejorar la comunicación entre la escuela y el hogar. Por favor, visite el sitio [web del distrito](#) para obtener información sobre cómo descargar la aplicación y recibir ayuda para el usuario.

- Transporte (Depósito de autobuses): 541-355-5700 (Español: 541-355-5706)
- Family Access Network (FAN): 541-355-5677
- Envío anónimo de mensajes de texto (TipLine) al Oficial de Recursos Escolares: 541-595-8475 (TIPS)
- Escuelas de Bend-La Pine: www.bend.k12.or.us ----- Pilot Butte Middle School: www.bend.k12.or.us/pbms
- Facebook de Pilot Butte Middle School: <https://www.facebook.com/PilotButteMiddleSchool/>
- Información sobre retrasos y cierres por mal tiempo: Llame al 541-323-7669

¿Necesita comunicarse con su estudiante?

Si necesita comunicarse con su estudiante durante el horario escolar, por favor llame a la oficina principal al 541-355-7400. Enviaremos un aviso para que el estudiante acuda a la oficina y llame desde el teléfono de la escuela.

Cada día, el personal de la oficina de PBMS dedica horas a entregar mensajes, almuerzos, instrumentos musicales, ropa de educación física y otros artículos diversos a los estudiantes. Para minimizar las interrupciones, le rogamos que coordine estos asuntos con su estudiante antes del horario escolar.

Responsabilidades de los estudiantes

Los Gigantes de Pilot Butte son:

Seguros... Sabemos que las palabras y las acciones repercuten en los demás y reflexionamos sobre nuestras decisiones.

Respetuosos... Nos acercamos a los demás con consideración y una actitud abierta.

Responsables... Somos estudiantes que actúan según principios y nuestras acciones apoyan a nuestra comunidad de aprendizaje.

Responsabilidades de los estudiantes:

- Llegar puntual a todas las clases
- Venir preparado para todas las clases (carpeta "GIANT STRONG", iPad cargado, lápiz/bolígrafo, cuaderno)
- Mantener los dispositivos electrónicos personales "apagados y guardados durante la jornada escolar" en el casillero (teléfonos, AirPods, relojes inteligentes, etc.)
- Usar la tecnología escolar de manera adecuada y permanecer en los sitios web designados
- Seguir las instrucciones de todo el personal
- Respetar el aprendizaje de los demás
- Caminar por el lado derecho de las escaleras y los pasillos
- Vestir para el éxito; estar listo para aprender
- Usar ropa adecuada para las clases de educación física
- Los intervalos entre clases son para ir al baño, beber agua y dirigirse a la siguiente clase
- Tratar a los demás con amabilidad
- La salida es a las 3:45 p. m.; los estudiantes que no participen en actividades deben abandonar inmediatamente el recinto escolar, según la política del distrito

Responsabilidades familiares:

Fomentar la comunicación	Gestionar el uso de la tecnología	Reforzar la responsabilidad	Organizarse para el éxito	Cultivar pasiones e intereses	Involucrarse
Hable todos los días con su estudiante sobre la escuela. Mantenga contacto con los maestros.	Establezca y supervise límites en el acceso a la tecnología.	Anime al estudiante a asumir la responsabilidad de sus acciones.	Apoye el desarrollo de habilidades para el uso de calendarios, agendas y ParentVue.	Fomente las aficiones y las actividades extracurriculares.	Manténgase informado e involúcrese en las actividades de su estudiante.

Declaración de visión de PBMS:

PBMS se enorgullece de ofrecer una comunidad escolar de apoyo para los alumnos de secundaria, donde todos se sienten valorados y motivados para aprender y crecer. Apostamos por la amabilidad y la colaboración para fomentar el éxito individual.

Llegada por la mañana

Las puertas principales se abrirán a las 8:20 a. m. y todos los estudiantes tendrán acceso a la cafetería y al "C-Hub" (área común exterior) hasta que se abran los pasillos y edificios a las 8:40 a. m. Si llega después de las 8:40 a. m., puede ir a la cafetería para desayunar algo rápido o dirigirse directamente a su primera clase del día.

****Los estudiantes que lleguen después de las 8:50 a. m. deben obtener un pase de admisión en la Oficina de Asistencia antes de ir a clase.****

Al finalizar la jornada escolar

Las clases terminan a las 3:45 p. m. (y a las 2:15 p. m. los miércoles). A menos que tenga una actividad supervisada después de clases, debe abandonar las instalaciones escolares 10 minutos después de que suene el timbre de salida. A las 4:00 p. m., los únicos estudiantes que pueden permanecer en el recinto escolar son aquellos que participan en una actividad supervisada y organizada por la escuela. Se permite a los estudiantes esperar a que los recojan en la parte delantera de la escuela. La oficina principal ayudará a los estudiantes si necesitan comunicarse con sus padres o tutores.

- Estudiantes que usan el autobús: Los autobuses salen 7 minutos después de la hora de salida. Hay personal presente para ayudar a los estudiantes; sin embargo, aquellos que pierdan el autobús deberán dirigirse a la oficina principal para comunicarse con sus padres o tutores.

Al permanecer en la escuela después del horario lectivo, se aplican todas las normas y expectativas escolares dentro del recinto, ya sea que estén esperando a que los recojan o participando en actividades.

Si le van a recoger sus padres o tutores:

- Espere en la parte delantera de la escuela.
- Sea respetuoso: están prohibidos los juegos bruscos o los forcejeos en cualquier parte de la propiedad escolar, incluidas las zonas exteriores.
- Sea considerado: no se permiten ruidos fuertes, tocar instrumentos ni otras conductas que causen molestias.

Retrasos y cierres escolares y cambios en el horario de autobuses

Horarios regulares de clases



Horarios de clases

LUNES: ASESORÍA		
Asesoría	8:50	9:20
Per. 1	9:25	10:10
Per. 2	10:15	11:00
Per. 3	11:05	11:50
1.er almuerzo	11:55	12:25
Per. 4	12:30	1:15
Per. 4	11:55	12:40
2.º almuerzo	12:45	1:15
Per. 5	1:20	2:05
Per. 6	2:10	2:55
Per. 7	3:00	3:45

MARTES, JUEVES Y VIERNES		
Per. 1	8:50	9:40
Per. 2	9:45	10:35
Per. 3	10:40	11:30
Almuerzo	11:35	12:05
Per. 4	12:10	1:00
Per. 4	11:35	12:25
Almuerzo	12:30	1:00
Per. 5	1:05	1:55
Per. 6	2:00	2:50
Per. 7	2:55	3:45

MIÉRCOLES		
Tiempo de Gigantes	8:50	9:43
Per. A	9:48	10:41
Per. B	10:46	11:39
Almuerzo	11:44	12:14
Per. C	12:19	1:12
Per. D	1:17	2:10
Tiempo de iPad	2:10	2:15

Las condiciones meteorológicas y de emergencia pueden afectar los horarios escolares. Los cambios pueden aplicarse a **todo el distrito** o específicamente al área de **North Deschutes County** (zona de Bend).

Cierre de escuelas

- Las escuelas permanecerán cerradas durante el día.
- Los edificios no estarán abiertos para su uso.
- Todas las reuniones y actividades vespertinas quedan canceladas, salvo que se indique lo contrario.

Inicio retrasado

- Las clases comenzarán más tarde de lo habitual (generalmente con un retraso de dos horas).
- Los autobuses operarán con un **retraso de dos horas** respecto al horario normal y podrían circular más despacio debido a las condiciones.
- Un retraso puede convertirse en un cierre si las condiciones empeoran.

Cierre anticipado

- Las escuelas cerrarán antes de finalizar la jornada escolar habitual.
- Los edificios no estarán abiertos para su uso.
- Todas las reuniones y actividades vespertinas, incluido **KidsInc**, quedan canceladas, salvo que se indique lo contrario.

Sin noticias = Sin cambios

- Si no recibe noticias nuestras, las escuelas funcionarán con el horario habitual.

Cómo informarse sobre retrasos, cierres o salidas anticipadas

Cronograma de decisiones

- Retrasos o cierres matutinos: La decisión se toma y las notificaciones comienzan a más tardar a las **5:30 a. m.**, siempre que sea posible. Salida anticipada o cierre anticipado: La decisión se toma una vez iniciada la jornada escolar.

1. Formas de recibir actualizaciones

Sitio Web: www.bend.k12.or.us – Aparecerá un aviso de alerta en todas las páginas para informar sobre retrasos, cierres o salidas anticipadas. El distrito también podrá utilizar otros medios de comunicación (teléfono, correo electrónico, mensajes de texto, redes sociales, etc.).

Horario de inicio retrasado

Inicio con 2 horas de retraso: L, M, J, V		
Per. 1	10:50	11:23
Per. 2	11:28	12:01
Per. 3	12:06	12:39
Primer almuerzo	12:44	1:14
Per. 4	1:19	1:52
Per. 4	12:44	1:17
Segundo almuerzo	1:22	1:52
Per. 5	1:57	2:30
Per. 6	2:35	3:08
Per.7	3:13	3:45

Fechas importantes:

Escuelas de Bend-La Pine: 2026-2027

Fecha	Designación
7 de septiembre, 2026	Día del Trabajo – No hay clases
9 de septiembre , 2026	Primer día de clases – 6.º grado
10 de septiembre, 2026	Primer día de clases – grados 7–8
11 de septiembre, 2026	Primer día de clases – todos los grados
16 de septiembre, 2026	Comienzan los miércoles de mejora escolar (salida anticipada)
28–30 de octubre, 2026	No hay clases (conferencias)
11, de noviembre 2026	No hay clases (Día de los Veteranos)
23 – 27 de noviembre , 2026	No hay clases (Vacaciones de otoño/Día de Acción de Gracias)
21 de diciembre – 1 de enero, 2027	No hay clases (vacaciones de invierno)
18 de enero, 2027	No hay clases (Día de Martin Luther King Jr.)
5 de febrero, 2027	No hay clases (Día de calificación. Sin alumnos)
15 de febrero, 2027	No hay clases (Día de los Presidentes; posible día de recuperación)
17 – 18 de marzo, 2027	No hay clases (conferencias)
19 de marzo, 2027	No hay clases
22 – 26 de marzo, 2027	Vacaciones de primavera: no hay clases
31 de mayo, 2027	No hay clases (Día de los Caídos)
17 de junio, 2027	Último día de clases
19 de junio, 2027	Juneteenth (19 de junio)
22 – 25 de junio, 2027	Posibles días de recuperación por inclemencias del tiempo

Programa académico

Nuestro Programa de los Años Intermedios (PAI) del IB, reconocido internacionalmente, fomenta que los estudiantes se conviertan en pensadores críticos y reflexivos, y que establezcan conexiones con el mundo real a través de la acción y el servicio. Durante sus tres años en Pilot Butte, los alumnos cursan una variedad de ocho asignaturas, cada una de las cuales cuenta con su propio y rico vocabulario.

Materias incluyen:

- Idiomas del mundo (francés, español, lengua de señas americana)
- Diseño: metodología de creación, prueba y revisión de productos
- Artes (artes escénicas y visuales)
- Matemáticas
- Ciencias
- Lengua y Literatura (inglés y artes del lenguaje)
- Individuos y Sociedades (ciencias sociales)
- Educación física y salud

La excelencia académica es para todos. Lea aquí nuestra [política de inclusión](#).

Calificación

Utilizamos evaluaciones formativas y sumativas para verificar la comprensión en cada clase:

- Las evaluaciones formativas son oportunidades continuas para practicar las habilidades enseñadas en clase y recibir retroalimentación informal. También representan una oportunidad para que los docentes recopilen información que sirva para orientar la enseñanza y monitorear el progreso. La realización de estas tareas se supervisa a través de CANVAS. Ejemplos: trabajo en clase, tareas para casa, pruebas cortas, observación del docente, Kahoot!, Quizlet!
- Las evaluaciones sumativas suelen realizarse al finalizar la unidad para medir formalmente el progreso según los criterios del IB establecidos en las rúbricas de cada asignatura. Ejemplos: ensayos, informes de laboratorio, exámenes de unidad, discursos, proyectos, presentaciones. Las evaluaciones sumativas determinan la calificación final de la asignatura.
- Utilizamos rúbricas para calificar todas nuestras tareas sumativas. ¡Una rúbrica muestra qué aspectos se evalúan y cómo se califica al estudiante!
- Enlace a la [Política de Evaluación](#)

Política de integridad académica del PAI del IB

Definiciones de falta de integridad académica

- Se define como hacer trampa el uso de respuestas o fuentes no autorizadas para obtener crédito por trabajos escolares. Algunos ejemplos incluyen mirar el examen o trabajo de otra persona, copiar de los apuntes cuando se debe confiar en la memoria (por ejemplo, en pruebas y exámenes), o copiar la tarea de otra persona por no haber completado la propia.
- La colusión consiste en colaborar para utilizar el trabajo de otra persona —con el consentimiento de esta— o el trabajo mutuo, sin reconocer a dicha persona como la fuente original. Ejemplos de esto son compartir información a través de Google Docs o entregar trabajos iguales o muy similares con la intención de evitar realizar la tarea propia.
- El plagio se define como la presentación —ya sea intencional o involuntaria— de ideas, palabras o trabajos de otra persona sin el reconocimiento adecuado, claro y explícito (es decir, mediante referencias bibliográficas o citas dentro del texto).

Algunos ejemplos comunes de plagio son copiar información de un libro sin utilizar comillas ni la cita correspondiente, o no incluir una página de referencias bibliográficas. Toda la información incluida en trabajos académicos que no sea de conocimiento general debe citarse y documentarse. Esto también incluye el uso de herramientas de inteligencia artificial, como ChatGPT, para elaborar partes o la totalidad de un trabajo sin atribuir el mérito a dicha herramienta. Enlace a la política de integridad académica para estudiantes de PBMS.

Participación de los estudiantes con la inteligencia artificial

El docente elaborará y comunicará a los estudiantes las normas específicas para el uso independiente de la inteligencia artificial generativa en los trabajos asignados.

Los docentes deben tener en cuenta los siguientes aspectos al establecer estas normas:

1. La accesibilidad a los programas y a la tecnología para todos los estudiantes fuera del entorno escolar.
2. La conciencia de los estudiantes sobre los sesgos y las inexactitudes, así como su capacidad para abordar dichas cuestiones de manera responsable; y
3. La capacidad del docente para detectar el uso de estas herramientas de forma precisa y coherente. Los docentes deberán exigir que se informe proactivamente sobre el uso de la IA, en lugar de depender de métodos de detección de IA para determinar la autenticidad de los trabajos de los estudiantes.

El incumplimiento de estas normas puede conllevar la no obtención de la calificación completa o la aplicación de medidas disciplinarias, de conformidad con la política sobre trampas y plagio.

****Todos los docentes proporcionarán información adicional sobre el uso aceptable de la IA en el programa de la asignatura. Por ejemplo:*

- *Todas las fuentes, incluidas las herramientas de IA, deben citarse correctamente. Cualquier uso indebido de la IA puede conllevar consecuencias disciplinarias, tal como se establece en el Código de Conducta de BLS. Dicho uso indebido incluye, entre otros:*
- *Eludir una oportunidad de aprendizaje*
- *Presentar trabajos generados por IA como si fueran propios*
- *Utilizar la IA para duplicar trabajos*
- *Utilizar la IA para generar contenido violento, difamatorio, ofensivo, sesgado o que incite al odio, incluyendo: texto, imágenes, vídeos, *deepfakes* o memes*
- *Crear contenido ilegal o poco ético mediante IA*

Tiempo de gigantes (Giant Time)

"Giant Time" es una clase a la que asistirán todos los estudiantes de Pilot Butte un día a la semana; se imparte durante el primer periodo de los miércoles. Este programa ofrecerá a los alumnos diversas oportunidades, tales como participar en clubes, recibir apoyo académico o tomar parte en actividades extracurriculares. Consideramos que esta iniciativa ayuda a todos los estudiantes a sentirse vinculados a la escuela y les brinda una experiencia estudiantil de alta calidad. Según sus necesidades, es posible que a algunos alumnos se les asignen clases de intervención específicas

. Boletines de calificaciones

Al finalizar cada periodo de evaluación (bimestre, trimestre, semestre o año), se publican las boletas de calificaciones en Synergy ParentVue/StudentVue, las cuales muestran todas las calificaciones finales del semestre que se registran oficialmente en el expediente académico del estudiante. Synergy ha registrado las evaluaciones sumativas. Este año, el primer semestre finaliza el 4 de febrero de 2027, y el 17 de junio de 2027 marca la conclusión del segundo semestre y del año escolar. La excepción es que los estudiantes de sexto grado tendrán clases que se evaluarán por bimestre, trimestre, semestre y año. (Las pautas de evaluación y las rúbricas se encuentran en la página siguiente).

Ejemplo de rúbrica de evaluación

Rúbrica de adquisición de lenguas

Criterios A-D - Niveles de logro 0-8

Nivel de logro	Criterio A: Comprensión auditiva	Criterio B: Comprensión de lectura	Criterio C: Expresión oral	Criterio D: Expresión escrita
0	El estudiante no alcanza ninguno de los estándares descritos a continuación.			
1-2	El estudiante: i. Identifica información explícita mínima - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Identifica información explícita mínima - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Utiliza un vocabulario limitado de estructuras para algunos textos sencillos, con frecuencia, dificultad de la comunicación; ii. Utiliza la presunción y y entonación en textos sencillos; iii. un alista prosunción en tema a concreto cierto performante de la.	El estudiante: i. Utiliza la vocabulario limitado de estructuras gran con unas cuantos errores, con frecuencia, dificultad de la comunicación; ii. la rogar la performance en un irrecorable algunos concesivos sencillos; iii. en ogar la performance informal, o esterto cierto destarano adedeveve alcontido.
3-4	El estudiante: i. Identifica cierta información explícita - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Identifica cierta información explícita - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Utiliza un vocabulario basado de estructuras para algunos errores, con frecuencia, dificultad de la comunicación; ii. Utiliza la presunción y y entonación en algunos temas, en ocasiones, comunicación; iii. un unitaa de rición de pertinencia.	El estudiante: i. Utiliza la vocabulario basada de estructuras gran algunos errores, con frecuencia, dificultad de la comunicación; ii. Utiliza la presunción en un anreicable estructura concesivos textos; iii. en ogar la performance informal, o esterto cierto destarautorihadrio para adedeveve alcontivo.
5-6	El estudiante: i. Identifica información explícita mínima - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Identifica la información explícita - hechos, opiniones y mensajes- en textos auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Utiliza una variedad de estructuras para algunos errores, con frecuencia, dificultad de la comunicación; ii. Utiliza la presunción y y entonación en algunos temas, estos no comunicación; iii. en unita la a ayer por lo para a la información pertinencia.	El estudiante: i. Utiliza la vocabulario basada de estructuras gramaticales gran algunos errores no son difícil comunicación; ii. Utiliza la comunicación como un promato a son conpjos; iii. en uriza la un ayer potora pertivone, sustund consecución destarautorihadrio para adedeveve alcontivo.
7-8	El estudiante: i. Identifica información explícita - hechos, opiniones y mensajes- y detalles de una vía textual auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos; iii. Identifica conexiones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Identifica información explícita - hechos, opiniones y mensajes- y detalles de una vía textual auténticos sencillos; ii. Identifica convenciones básicas en textos auténticos sencillos.	El estudiante: i. Utiliza una variedad de vocabulario; ii. Utiliza una presunción de vocabulario; iii. Utiliza la presunción y y entonación en algunos temas, estos no comunicación; iv. Utiliza la presunción y y entonación en algunos temas, estos no comunicación.	El estudiante: i. Utiliza una variedad de estructuras gramaticales pasadas y a una generalizable; ii. Utiliza la comunicación en un tema coherente, coherente a sene ves su previsión y para enpagar; iii. en uriza la construcciones conectiva, requeat a una clam claratamento para adedeveve alcontivo.

Tenga en cuenta que el nivel de logro que aparece en la tabla anterior se encuentra en el lado izquierdo y determina la calificación. Cada asignatura se califica en una escala de 0 a 8. Las calificaciones de las tareas sumativas no se promedian; en su lugar, se determina una calificación representativa (basada en el mejor ajuste) al finalizar el primer semestre y, nuevamente, al terminar el año escolar. La tabla siguiente muestra la conversión de la rúbrica a la calificación con letra que se registra en Synergy.

Conversión de calificaciones

Puntuación	Descriptor	Nota	¿qué significa?
7,8	Avanzado	A	Una calificación de «A» indicaría que el estudiante ha dominado, a un nivel avanzado, los objetivos académicos del curso.
5,6	Competente	B	Una calificación de «B» indica que el estudiante posee un sólido dominio de los contenidos y las habilidades impartidos en el curso. Cuenta con las herramientas necesarias para tener éxito en el siguiente nivel.
3,4	En Desarrollo	C	Una calificación de «C» indica que el estudiante posee una comprensión básica de los contenidos y las habilidades impartidos en el curso. Cuenta con lo necesario para seguir avanzando.
1,2	Principiante	D	Una calificación de «D» indica que el estudiante aún no ha dominado los conocimientos y las habilidades necesarios para tener éxito en el siguiente nivel. Esta calificación comunica que podría ser necesario un mayor aprendizaje e intervención.
0	No entregado/Incompleto	F	Una calificación de «F» indica que el estudiante aún no ha dominado los conocimientos y las habilidades necesarios para avanzar. Lo más probable es que el estudiante requiera una intervención para lograr el éxito.

Cambios de horario

No es necesario completar el formulario de solicitud de cambio de horario durante las dos primeras semanas del año escolar; este trámite se realiza acudiendo a la oficina de consejería.

****Nota: No realizamos cambios de clase para complacer preferencias de los alumnos respecto a sus amigos o a los profesores. Asimismo, la administración se reserva el derecho de modificar el horario de alumnos individuales si lo considera necesario.*

Pasos:

- Complete el formulario de solicitud de cambio de horario
- Obtenga todas las firmas correspondientes indicadas en el formulario.
- Entregue el formulario en la oficina de consejería.
- Para cambios dentro de un mismo semestre, es necesario completar el formulario y entregarlo en la oficina de consejería.
- Para cambios de horario que afecten al siguiente semestre, es necesario completar y entregar el formulario al menos dos semanas antes de que finalice el semestre actual.

Los consejeros y la administración revisarán los cambios de horario.

La oficina de consejería se comunicará con los estudiantes respecto a sus solicitudes específicas.

Todos los cambios están sujetos a la disponibilidad de clases y no están garantizados, incluso si cuentan con firmas.

Vida estudiantil

Vístete para el éxito

En la escuela secundaria, la ropa es una forma en que los estudiantes expresan su personalidad. Nos gusta ver a nuestros estudiantes expresarse de manera apropiada. La ropa para la escuela debe ser cómoda y permitir que los estudiantes concentren su atención en el aprendizaje y otras actividades escolares. **Se requiere vestimenta completa y calzado en todo momento.**

Los estudiantes no pueden usar ropa con imágenes o lenguaje ofensivo, incluyendo lenguaje obsceno, expresiones de odio o pornografía; tampoco pueden usar ropa con imágenes o lenguaje que represente o promueva la violencia, el consumo de alcohol o drogas, o el uso de armas. No se permite que los estudiantes se cubran el rostro con pintura o máscaras (excepto por razones médicas), ya que esto podría dificultar la identificación del estudiante y/o causar una distracción en el ambiente de aprendizaje. **Los disfraces, accesorios de disfraces, pijamas/mamelucos (onesies) y vestimenta similar no están permitidos durante el día escolar regular**, a menos que hayan sido específicamente aprobados para una actividad patrocinada por la escuela o un día de espíritu escolar.

- *La ropa o los accesorios que dificulten la identificación de un estudiante, representen un riesgo para la seguridad o causen una interrupción en el ambiente de aprendizaje tampoco están permitidos.*
- *Los días de espíritu escolar y eventos especiales patrocinados por la escuela pueden incluir excepciones, las cuales serán comunicadas con anticipación por el personal de PBMS.*

En Pilot Butte Middle School, nuestro código de vestimenta cumple con el reglamento del distrito **"JFCA-AR: Código de Vestimenta Estudiantil"**, disponible en [English](#) / [espanol](#)

Los estudiantes no deben traer banderas a la escuela, a menos que se utilicen como parte de una actividad aprobada en el salón de clases o de un evento patrocinado por la escuela. Las banderas pueden convertirse en una distracción, obstruir los pasillos o salones de clases, o interferir con el ambiente de aprendizaje. Para ayudar a mantener una escuela segura y respetuosa, se podrá pedir a los estudiantes que guarden las banderas que traigan para exhibición personal. Si la situación se repite, el artículo podrá permanecer en la oficina hasta el final del día. **Esta expectativa se aplica a todas las banderas, independientemente de su mensaje o diseño.**

Esta redacción es neutral con respecto al contenido, facilita una aplicación consistente y se enfoca en el impacto sobre el ambiente escolar en lugar del punto de vista expresado por la bandera.

Tarea

En Pilot Butte, las tareas escolares son una extensión de las actividades de aprendizaje que tienen lugar durante las clases. Si un estudiante no logra completar una tarea o proyecto en el tiempo de clase asignado, se espera que trabaje para finalizarlo en casa. Los estudiantes deben contar con dedicar tiempo por las tardes a completar tareas, investigar, leer, estudiar para exámenes y pruebas, trabajar en proyectos y/o preparar presentaciones. La cantidad y el tipo de tareas dependerán del profesor.

Multas

El estudiante será incluido en la lista de multas si no se abona la tarifa correspondiente. Asimismo, se pueden imponer multas por no devolver libros de texto, iPads (y equipos) sin seguro, libros de la biblioteca, material deportivo o instrumentos musicales, así como por daños o para cubrir gastos de restitución.

Medicación

Se puede administrar medicación a un estudiante durante la jornada escolar con la autorización por escrito de sus padres. Este formulario está disponible en la oficina. El personal escolar solo puede administrar medicamentos si se ha completado dicho formulario antes de que el estudiante deba tomarlos. Todos los medicamentos deben entregarse en su envase original (ya sea de venta con receta o de venta libre) y ser llevados a la oficina por el padre o tutor del estudiante. Los frascos de medicamentos recetados deben tener una fecha vigente (no caducada) y estar claramente etiquetados por el médico que los recetó. Los medicamentos no pueden guardarse en los casilleros de los estudiantes ni llevarse en las mochilas; deben almacenarse en la oficina de asistencia y salud. Cuando un estudiante vaya a estar fuera del recinto escolar por una actividad relacionada con la escuela, se deben tomar las medidas necesarias con antelación para la administración de la medicación.

Centro de recursos bibliotecarios



La biblioteca está abierta la mayor parte de los días de la semana. No se permite consumir alimentos ni bebidas en su interior. Aunque no se cobran multas por la devolución tardía de libros, los estudiantes son responsables de los materiales que han tomado en préstamo y deben pagar por aquellos que se pierdan o sufran daños. Los estudiantes que tengan libros pendientes de devolución no podrán llevarse otros materiales hasta que hayan regularizado su situación. Durante el horario de clases, los estudiantes que acudan a la biblioteca por su cuenta necesitan un pase del profesor de su asignatura. Los pases para utilizar la biblioteca durante la hora del almuerzo pueden solicitarse en la propia biblioteca o a un profesor. Se espera que, mientras estén en la biblioteca, los estudiantes trabajen en silencio y de manera independiente.

Servicios de consejería

Nuestros consejeros están disponibles para ayudar a los estudiantes con problemas personales, académicos y sociales. También les asisten con cambios de horario. Para programar una reunión, los estudiantes deben completar una solicitud de cita durante los descansos o la hora del almuerzo; dicha solicitud se encuentra en Canvas o en la ventanilla de la oficina de consejería. Se notificará a los estudiantes sobre sus citas posteriormente. En caso de emergencia, los servicios están disponibles de inmediato.

Visitantes & Voluntarios

Pilot Butte Middle School opera bajo una política de campus cerrado. Los exalumnos no pueden visitar a amigos o maestros durante el horario escolar habitual. No se permite a los estudiantes traer invitados a la escuela durante la jornada escolar ni a los eventos sociales organizados por la institución. Esta es una política del distrito.

Los demás visitantes adultos deben registrar su entrada y salida mediante el sistema electrónico de gestión de visitantes y llevar puesta la identificación oficial del distrito durante su estancia.

Para proteger la seguridad y el bienestar de nuestros alumnos, invitamos a voluntarios que prestan un servicio a la escuela. Los padres o tutores interesados en ser voluntarios deben comunicarse con la oficina de la escuela para solicitar el formulario de inscripción correspondiente. Una vez aprobado el trámite (proceso que puede demorar entre 2 y 3 semanas), los voluntarios serán bienvenidos cuando se requiera su colaboración.

Taquillas

Al comienzo del año escolar, a todos los estudiantes se les asigna una taquilla escolar y otra para educación física. Para evitar problemas, no comparta su taquilla con otros estudiantes y nunca revele su combinación a nadie. Gire el dial del candado después de cerrar la taquilla y asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Durante la clase de educación física, los estudiantes deben asegurar sus pertenencias para prevenir robos.

Cualquier persona que escriba sobre las taquillas o las vandalice será objeto de medidas disciplinarias y deberá pagar por los daños causados. Si un estudiante nota que su taquilla no cierra de forma segura, debe informar del problema a la oficina de asistencia de inmediato. Todos los estudiantes deben mantener sus taquillas limpias y ordenadas. Las autoridades escolares y gubernamentales pueden registrar las taquillas en cualquier momento si existe una sospecha razonable.

Se permite a los estudiantes llevar sus mochilas a clase. Pilot Butte Middle School no se hace responsable de los artículos perdidos o robados.

Objetos perdidos

Aquí hay varias formas de evitar perder cosas:

- Etiquete todas las pertenencias personales: abrigos, sudaderas, ropa de educación física, útiles escolares, loncheras, instrumentos musicales y proyectos escolares.

No lleve artículos innecesarios a la escuela.

- Revise el carrito de objetos perdidos ubicado en el pasillo de salida de la cafetería para buscar

artículos extraviados, y consulte en la oficina de asistencia sobre objetos de valor, como auriculares o joyas.

- Todos los artículos no reclamados se donan mensualmente a una organización benéfica.

Programa de almuerzo escolar

[Sitio web de Nutrición de BLS](#)

Los desayunos y almuerzos escolares en PBMS son gratuitos para todos los estudiantes. Cuando está abierta, la cafetería de aperitivos (*Snack Bar*) ofrece una opción adicional para los alumnos. Este servicio está disponible para aquellos estudiantes que tengan fondos en su cuenta o dinero en efectivo. Los estudiantes no deben comprar productos de la cafetería de aperitivos para sus compañeros.

Educación física

Todos los estudiantes de Pilot Butte participan regularmente en clases de educación física. La educación sobre la salud está integrada en estas clases. Nuestra filosofía de educación física se basa en la idea de que cada estudiante participe el 100% del tiempo. Si un estudiante no puede participar, se requiere una nota de casa para justificar su ausencia de la actividad ese día. Si un estudiante necesita ser eximido por un periodo superior a una semana debido a motivos médicos, se requiere una nota de su médico.

Responsabilidades de los estudiantes en Educación Física:

- Asistencia diaria, participación plena y vestimenta adecuada
- Respetar los derechos y responsabilidades de los demás
- Demostrar trabajo en equipo y espíritu deportivo
- Desarrollar y aplicar habilidades y actitudes para toda la vida

Código de vestimenta para educación física:

Se espera que los estudiantes lleven ropa deportiva para participar plenamente en su clase de educación física. Los estudiantes pueden llegar ya vestidos para la clase o cambiarse de ropa para la misma. No existe un uniforme específico para educación física. Por favor, comuníquese con nuestro coordinador de FAN si necesita ayuda para conseguir ropa para esta clase.

Vestimenta adecuada para Educación Física:

- Pantalones cortos o largos deportivos
- Pantalones de yoga
- Zapatillas deportivas
- Camiseta de manga corta y cuello redondo (de largo completo)

Vestimenta inadecuada para Educación Física:

- Sandalias / Calzado abierto / Crocs / Botas
- Pantalones vaqueros (jeans), de pana u otras prendas que restrinjan el movimiento
- Vestidos / Faldas
- Camisetas o pantalones cortos que dificulten la participación en las actividades
- Camisetas de tirantes / Sujetadores deportivos / Camisetas cortas (crop-tops)
- Joyas consideradas inseguras por el instructor



Candados y casilleros para educación física:

Se ofrecerá a los estudiantes una taquilla y un candado para sus pertenencias durante las clases de educación física. Se espera que los estudiantes usen sus taquillas para proteger sus pertenencias.

- No se permite mascar chicle ni consumir alimentos o bebidas en el gimnasio.
- Se permiten botellas de agua.
- El acceso a las gradas está prohibido.
- Entre al gimnasio únicamente por las puertas de los vestuarios.
- Queda terminantemente prohibido jugar de forma brusca o peligrosa en el gimnasio o en cualquier otra área de la escuela

Asistencia

La asistencia escolar constante y puntual es fundamental para brindar al estudiante la mejor oportunidad de maximizar su aprendizaje y desarrollar hábitos que conduzcan a un comportamiento responsable. Una asistencia positiva y regular es crucial para ayudar a nuestros alumnos a convertirse en aprendices de por vida. Se espera que todos los estudiantes asistan regularmente a cada clase, salvo en casos de enfermedad o emergencia. En caso de ausencia, se solicita a los padres que llamen a la Oficina de Asistencia de la escuela (541-355-7415) antes de las 9:00 a. m.

Ausencias justificadas/injustificadas

El director puede justificar una ausencia si esta se debe a una enfermedad del estudiante, a la enfermedad de algún miembro de su familia o a una emergencia. Para que una ausencia se considere justificada, el padre, madre o tutor legal debe notificar el motivo de la misma en un plazo de 48 horas tras producirse. Ausencias justificadas según la ley de Oregón (339.065 y la Política JEA del Distrito)

Las ausencias justificadas incluyen:

- Enfermedad del estudiante, incluyendo problemas de salud mental y conductual
- Enfermedad de un familiar directo cuando la presencia del estudiante en casa sea necesaria
- Emergencia, tal como fallecimiento, accidente, lesión o problema médico del estudiante o de un familiar
- Cita con el dentista, el médico o en el tribunal
- Las actividades aprobadas por la escuela se considerarán ausencias justificadas en otras clases
- Acuerdos aprobados por un administrador y realizados con antelación
- Estudiante que sea dependiente de un miembro de las Fuerzas Armadas de los EE. UU. en servicio activo o llamado al servicio activo.

El estudiante podrá obtener una justificación de ausencia por un máximo de siete días durante el año escolar. Circunstancia excepcional fuera del control de la familia.

Todas las demás ausencias, incluidas las faltas injustificadas, se considerarán no justificadas.

Los padres pueden enviar una nota o comunicarse por teléfono o correo electrónico con nuestra oficina de asistencia para justificar la ausencia. También estará disponible ParentVue para contactar a la oficina de

asistencia. Nota importante: Si el estudiante falta a clases, no se le permite asistir a eventos escolares organizados para después del horario escolar o por la tarde/noche.

Ausencias concertadas

Si sabe que se ausentará de la escuela, solicitamos que un padre o tutor notifique a la oficina de asistencia con tres días de antelación para que la ausencia pueda justificarse adecuadamente. Es responsabilidad de los estudiantes solicitar las tareas con antelación, así como ponerse al día con todo el trabajo pendiente y entregarlo el día de su regreso. La calificación y el crédito de las tareas pueden variar a discreción del profesor en el caso de ausencias planificadas.

Animamos a los estudiantes y a las familias a consultar las páginas de Canvas para realizar las tareas durante las ausencias, siempre que sea posible.

Trabajo escolar pendiente

En caso de una ausencia justificada de más de dos días, las tareas de recuperación pueden obtenerse a través de las páginas de Canvas de la clase.

Los estudiantes deben coordinar con sus profesores la realización de cualquier trabajo pendiente debido a la ausencia. Dispondrán de un plazo equivalente al número de días de ausencia más un día adicional para completar dichas tareas.

Permisos de circulación por los pasillos

Los estudiantes recibirán un número determinado de pases para salir del aula a lo largo del año escolar. Se espera que los estudiantes administren y conserven sus pases durante el periodo asignado (por ejemplo, recibirán 10 pases para el periodo comprendido entre el 7 de septiembre y el 30 de octubre). Se espera que utilicen estos pases de manera responsable. No se permite que más de un estudiante salga de clase a la vez. No obstante, pueden surgir emergencias, y el personal colaborará con los estudiantes que se encuentren en una situación de este tipo.

*Aquellos estudiantes que hagan un uso indebido de los pases o que salgan de clase continuamente durante periodos prolongados podrían quedar sujetos a un contrato de conducta que limite tanto el tiempo que pasan fuera del aula como los lugares a los que pueden dirigirse.

Quedarse después de clases

Las clases terminan a las 3:45 p. m. A menos que tenga una actividad supervisada después de clases, debe abandonar las instalaciones escolares antes de las 3:55 p. m. A las 4:00 p. m., los únicos estudiantes que pueden permanecer en el recinto escolar son aquellos que participan en una actividad supervisada y organizada por la escuela.

Al permanecer en la escuela después del horario lectivo, se aplican todas las normas y expectativas escolares. Ya sea que esté esperando a que lo recojan después de clases o de las actividades, por favor:

- Espere en la parte delantera de la escuela.
- Sea respetuoso: están prohibidos los juegos bruscos en cualquier parte de la propiedad escolar, incluso en el exterior.
- Sea considerado: no se permiten ruidos fuertes, tocar instrumentos ni otras conductas que causen molestias.

Procedimientos de emergencia

El propósito de los simulacros de emergencia es practicar los procedimientos en preparación para situaciones de emergencia. Se espera que los estudiantes sigan todas las indicaciones del personal durante cualquier simulacro, a fin de garantizar que todos en el plantel estén preparados en caso de que ocurra una emergencia.

Simulacros de incendio

- Los estudiantes seguirán las indicaciones del personal escolar y evacuarán el edificio de manera rápida y silenciosa, formando una fila de a uno, cuando suene la alarma de incendio.
- Si los estudiantes se encuentran en los pasillos o fuera de su aula asignada cuando suene la alarma de incendio, deberán salir de la escuela y buscar a un miembro del personal para reportarse.

Simulacros de terremoto

- Los docentes indicarán a los estudiantes que se agachen y se protejan. Los estudiantes buscarán un lugar en el aula alejado de objetos que puedan caerse o de ventanas que puedan romperse.
- Los estudiantes permanecerán en la posición de «agacharse y protegerse» hasta recibir la señal de «todo en orden» o nuevas instrucciones.

Simulacros SRP (Protocolos de Respuesta Estándar)

El Distrito Escolar de Bend-LaPine utiliza el Protocolo de Respuesta Estándar (SRP, por sus siglas en inglés) para garantizar una respuesta segura, organizada y uniforme ante emergencias. El SRP emplea cinco acciones sencillas que todos comprenden:

HOLD (PERMANECER EN EL AULA):

- Los estudiantes y el personal deben permanecer en sus aulas o áreas asignadas, y los pasillos deben quedar despejados. Esta medida se aplica ante una emergencia médica, un altercado en los pasillos o un derrame en los mismos.

SECURE (ASEGURAR EL EDIFICIO):

- Los estudiantes y el personal deben ingresar al edificio y las puertas exteriores deben cerrarse con llave. Esta medida se aplica cuando existe una amenaza o peligro en el exterior de la escuela (por ejemplo, una intervención policial en las inmediaciones del centro).

LOCKDOWN (CONFINAMIENTO):

Los estudiantes y el personal deben permanecer en sus aulas, apagar las luces y mantenerse fuera de la vista. Esta medida se aplica cuando existe una amenaza o peligro dentro de la escuela.

- El personal iniciará el confinamiento mediante el sistema de altavoces o verbalmente.
- Los maestros cerrarán las puertas con llave y cubrirán las ventanas interiores (limitando la visibilidad hacia el interior del aula).
- Se bajarán las persianas de las ventanas exteriores. Los estudiantes deben alejarse de la vista de las ventanas.
- Bajo ninguna circunstancia se debe abandonar el aula ni abrir las puertas hasta que se dé la señal de "fin de alerta" (all-clear).
- Si un estudiante se encuentra en el pasillo o en un baño durante un confinamiento, debe dirigirse inmediatamente al aula u oficina más cercana.

EVACUATE (EVACUAR):

- Abandonar el edificio o trasladarse a un lugar designado según las indicaciones del personal. (Incendio, terremoto, incidente crítico).

SHELTER (REFUGIARSE):

Adoptar medidas de seguridad específicas según el tipo de peligro (como condiciones meteorológicas adversas, terremoto o materiales peligrosos).

Deportes y actividades

Información deportiva de Pilot Butte:

Las actividades deportivas desempeñan un papel importante en el programa extracurricular de la escuela secundaria Pilot Butte (Pilot Butte Middle School). Los programas que ofrecemos a nuestros alumnos brindan mucho más que la oportunidad de perfeccionar sus habilidades deportivas; la competición deportiva constituye una experiencia de aprendizaje para los estudiantes de Pilot Butte.

El objetivo del programa deportivo de Pilot Butte es que todos nuestros alumnos tengan éxito en las disciplinas que elijan, teniendo presente que el éxito no se mide por la victoria, sino por el desarrollo del carácter, el trabajo en equipo, el perfeccionamiento de habilidades, el compromiso, el sentido de pertenencia y el esfuerzo por dar lo mejor de sí mismos.

Pilot Butte Middle School se compromete a:

- Fomentar relaciones sólidas que formen miembros de equipo y compañeros de equipo fuertes.
- Dar prioridad al desarrollo de habilidades fundamentales.
- Facilitar actividades divertidas en un entorno seguro para los estudiantes deportistas.
- Enseñar a los estudiantes deportistas sobre el espíritu de la competencia sana.

Existe una cuota de participación de \$40 por cada deporte, y cada atleta debe tener un examen físico vigente en sus archivos para poder participar. Los estudiantes de 6.º y 7.º grado deben contar con un examen físico realizado a partir del 1.º de mayo del año escolar anterior. Si un atleta se realiza un examen físico durante su 7.º grado, no necesitará otro para el 8.º grado. Los estudiantes que necesiten ayuda económica para pagar la cuota de participación deben hablar con la secretaria de deportes de Pilot Butte (llamando al 541-355-7407) o comunicarse con el consejero escolar.

Los siguientes deportes son patrocinados por Pilot Butte:

Grado	Otoño	Invierno	Primavera
6	A campo traviesa (Cross country)	Lucha	Atletismo
7	A Campo traviesa, fútbol americano y voleibol	Lucha	Atletismo
8	A Campo traviesa, fútbol americano y voleibol	Lucha	Atletismo

El Distrito de Parques y Recreación de Bend, en colaboración con la Escuela Intermedia Pilot Butte, ofrece muchos otros deportes y actividades —incluido el baloncesto para chicos y chicas— a lo largo del año escolar.

Política de deportividad de Pilot Butte:

Todo estudiante deportista debe comportarse mostrando un buen espíritu deportivo. El buen espíritu deportivo se define como la creación de un ambiente de cortesía y juego limpio hacia los árbitros, los competidores y los espectadores en todas estas actividades. Se espera que los estudiantes deportistas cumplan con el [código de conducta deportiva](#) para poder participar.

En caso de que un deportista actúe o haya actuado de manera antideportiva, podría ser declarado no apto para participar en futuras competencias deportivas. La posibilidad de seguir participando será determinada por el director y el director deportivo una vez que se hayan completado los siguientes pasos:

1. Una reunión con un padre o tutor, el entrenador o un administrador.
2. Un plan acordado para prevenir este tipo de incidentes en el futuro. ***El incumplimiento de este plan puede resultar en la expulsión del estudiante del equipo.

Actividades extracurriculares:

Política de Revisión de Calificaciones

- Se realizará una revisión de calificaciones a la mitad de cada temporada deportiva.
- El Director de Atletismo y/o el entrenador se reunirá con cualquier estudiante-atleta que tenga una o más calificaciones de F para hablar sobre su progreso académico e identificar maneras en que la escuela y el programa deportivo pueden apoyarlo para mejorar sus calificaciones.
- No habrá una inelegibilidad deportiva automática basada únicamente en la revisión de calificaciones de mitad de temporada. El enfoque será brindar apoyo, fomentar la responsabilidad y ofrecer al estudiante la oportunidad de mejorar.
- Si un estudiante-atleta demuestra falta de esfuerzo o no toma las medidas adecuadas para mejorar su rendimiento académico, el equipo administrativo podrá determinar que el estudiante no participe en partidos o competencias hasta que demuestre un progreso académico suficiente.

Reglamento deportivo:

- Se exige a todos los atletas mantener un comportamiento escolar adecuado en todo momento.
- Cualquier estudiante que sea suspendido de la escuela o del autobús podría quedar inhabilitado para participar en el siguiente evento organizado por la escuela.
- Cualquier estudiante suspendido de la escuela no podrá participar en el entrenamiento programado para ese mismo día.
- Los atletas que sean separados del equipo por motivos disciplinarios no podrán integrarse a ningún otro equipo deportivo durante esa temporada.
- Todos los atletas deben dar prioridad absoluta a sus estudios.
- Se espera que los atletas lleguen puntualmente (sin retrasos) el día de la competición.
- Los atletas que estén enfermos o lesionados y no puedan asistir a clases se considerarán no aptos para participar en eventos deportivos ese mismo día.
- Los estudiantes que falten a clases durante la jornada escolar no podrán entrenar ni participar en partidos el día de su ausencia.
- No se permitirá participar en actividades deportivas a los estudiantes que tengan multas pendientes u otros cargos adeudados a cualquier escuela del distrito.
- Para los eventos deportivos fuera de la localidad, los estudiantes solo podrán regresar a casa con su padre, madre o tutor legal si presentan una nota firmada.

Responsabilidad académica

Pilot Butte cuenta con un programa de responsabilidad académica diseñado para fomentar la responsabilidad de nuestros estudiantes tanto en el aula como en el ámbito deportivo.

OBJETIVO: Lograr que todos los estudiantes deportistas de PBMS tengan un desempeño positivo tanto en el aula como en el ámbito deportivo. Este programa está diseñado para ser inclusivo y preparar a nuestros estudiantes para las expectativas que afrontarán en la escuela secundaria (high school).

PROCESO: El director deportivo iniciará las verificaciones de elegibilidad a partir de la primera semana de competición. Se notificará a todos los estudiantes que tengan dos o más tareas pendientes en una clase (dentro de la unidad actual) que disponen de una semana para entregarlas. Se permitirá a los estudiantes participar durante esa primera semana de competición.

A partir de la segunda semana de la temporada, no se permitirá participar en competiciones a aquellos estudiantes deportistas que tengan dos o más tareas pendientes por clase.

Las verificaciones de elegibilidad se realizarán cada dos semanas durante la temporada. La elegibilidad se mantendrá vigente durante la semana siguiente. Si los estudiantes acumulan tareas pendientes adicionales durante la semana, esto NO afectará su elegibilidad durante esa semana en particular.

La elegibilidad deportiva es responsabilidad del estudiante deportista, NO de los maestros de Pilot Butte. Los trabajos entregados con retraso se procesarán de la misma manera que los de cualquier otro estudiante, y los maestros NO están obligados a calificarlos rápidamente para permitir que un estudiante deportista recupere su elegibilidad.

Durante las semanas en que no sean elegibles, se espera que los estudiantes deportistas sigan entrenando y asistiendo a las competencias para apoyar a sus compañeros de equipo.

Los estudiantes deben asistir a clases durante toda la jornada escolar para poder participar en cualquier actividad o deporte patrocinado por la escuela, presentaciones musicales, eventos sociales escolares, etc.

Asambleas

Las asambleas están dirigidas a los estudiantes y al personal de la escuela Pilot Butte Middle School. Para mostrar consideración hacia los demás durante las asambleas, por favor siga estas normas:

- Todos los estudiantes y el personal asistirán a las asambleas y se sentarán juntos.
- Al salir de clase, los estudiantes deben permanecer con su maestro y su grupo, dirigiéndose rápida y silenciosamente hacia el área designada para la asamblea.
- Todos los materiales deben dejarse en las aulas
- Siéntese con su grupo, a menos que se le indique lo contrario.
- Suba a las gradas escalón por escalón para evitar accidentes.
- Una vez que el encargado de la asamblea solicite silencio, por favor deje de hablar.
- Durante la asamblea, aplaudir es la única forma de reacción aceptable por parte del público. Silbar, lanzar objetos, gritar, golpear el suelo con los pies, etc., son comportamientos que no demuestran consideración hacia los demás.
- Permanezca sentado hasta que se autorice la salida de su grupo o fila.
- La oportunidad de asistir a las asambleas es un privilegio que depende de un comportamiento estudiantil adecuado. Si se comporta de manera inapropiada, podría perder el privilegio de asistir a las asambleas.

Eventos fuera del horario escolar habitual

Las siguientes normas se aplican a todos los eventos que tienen lugar después del horario escolar:

- Todas las reglas y normas de la escuela se aplican durante los eventos escolares.
- Los estudiantes que asistan deben permanecer en el evento hasta que este finalice.
- La persona encargada de recogerle debe hacerlo dentro de los 15 minutos posteriores a la finalización del evento. El incumplimiento de esta norma puede conllevar la pérdida del privilegio de asistir al siguiente evento.
- Es posible que no se permita asistir a los estudiantes que hayan recibido una suspensión (dentro o fuera de la escuela) en el periodo comprendido entre eventos. (Los estudiantes pueden perder el privilegio de asistir a eventos extraescolares debido a infracciones de conducta).
- Asimismo, la normativa escolar impide asistir a los estudiantes que hayan estado ausentes el día del evento.

Expectativas para los estudiantes

Bicicletas, patinetas y vehículos motorizados que no requieren licencia:

Se espera que los ciclistas, así como los usuarios de patinetes y patinetas, lleven sus vehículos a pie (sin montarlos) en cualquier parte del recinto escolar de Pilot Butte. Las bicicletas deben asegurarse en los soportes para bicicletas situados en la parte delantera o trasera de la escuela, y las patinetas deben guardarse en los casilleros. Usted es responsable de su bicicleta o patineta en todo momento, incluso cuando esté en poder de otro estudiante. No está permitido utilizar vehículos motorizados que no requieren licencia —como *go-karts* y patinetes motorizados— dentro del recinto escolar. Además, el distrito escolar de Bend LaPine prohíbe las bicicletas y los patinetes eléctricos en las instalaciones escolares. El incumplimiento de las leyes estatales puede dar lugar a una multa policial.

Política de puntualidad:

Se espera que los estudiantes estén en su salón de clases **antes de que suene la campana**. Dentro de cada salón, el maestro puede establecer expectativas adicionales específicas para su espacio.

Las tardanzas injustificadas se revisan diariamente. Si un estudiante llega tarde a clases de manera constante, se inicia el Protocolo de Respuesta de PBMS:

- **Advertencia verbal. Conversación privada y repaso de las expectativas.**

Si las tardanzas continúan:

- Notificar al padre, madre o tutor por correo electrónico o llamada telefónica e identificar la causa principal.
Referencia menor/manejada por el personal y Reflexión durante el Almuerzo.

Si las tardanzas continúan:

- **Múltiples Reflexiones durante el Almuerzo. Reunión con un administrador.**

Si las tardanzas continúan:

- El administrador y el estudiante desarrollarán un **Plan de Tardanzas. Referencia mayor**, con posibles consecuencias adicionales, como un contrato de tardanzas, suspensión dentro de la escuela (ISS), pérdida de privilegios, entre otras.

Faltas a clase / Ausentismo escolar

Se espera que los estudiantes asistan a las clases programadas. Aquellos que falten a clase intencionalmente estarán sujetos a lo siguiente:

- 1.ª infracción: Reporte gestionado por el personal (falta menor). Consecuencia: 3 sesiones de reflexión durante el almuerzo y contacto con los padres.
- 2.ª infracción: Reporte gestionado por la administración (falta grave). Consecuencia: Suspensión dentro de la escuela y contacto con los padres.
- 3.ª infracción y sucesivas: Reporte gestionado por la administración (falta grave). Consecuencias: Suspensión dentro de la escuela, pérdida de privilegios y posible reunión con los padres.

Payasadas o juegos bruscos:

Los juegos bruscos incluyen empujar, picar, hacer tropezar, dar codazos, forcejear y cualquier otro contacto físico, como las peleas de juego. Nuestros pasillos y espacios comunes suelen estar concurridos; los juegos bruscos a menudo provocan lesiones accidentales o peleas. Este tipo de comportamiento está terminantemente prohibido en Pilot Butte, en el autobús y durante los eventos organizados por la escuela. No sirven de excusa frases como "¡pero si somos amigos!" o "solo estamos bromeando". ¡Mantengan las manos quietas!

Artículos personales en la escuela

Para ayudar a que todos se concentren en el aprendizaje, los estudiantes deben dejar en casa los juguetes y otros objetos que puedan distraer.

Por favor, no traiga:

- Juguetes
- Tech Decks o patinetas de dedo (*fingerboards*)
- Animales de peluche
- Mantas
- Juguetes NeeDoh® u otros juguetes blandos y moldeables
- Otros objetos que puedan distraer del aprendizaje

Fidgets para la agitación nerviosa

Los estudiantes pueden utilizar objetos de manipulación sensorial (*fidgets*) aprobados si estos les ayudan a concentrarse y no distraen a los demás. Si el objeto se convierte en un juguete o interrumpe el aprendizaje, el personal le pedirá al estudiante que lo guarde. Si los objetos continúan causando interrupciones, podrían ser confiscados y devueltos al final de la jornada escolar.

****Los estudiantes traen artículos personales a la escuela bajo su propia responsabilidad. La escuela no se hace responsable de los artículos perdidos, dañados o robados. Los artículos que interrumpan el aprendizaje podrán ser retenidos por el personal y devueltos al final del día o según los procedimientos escolares.*

Acoso escolar:

En la escuela intermedia Pilot Butte Middle School, nuestra normativa sobre el acoso escolar se ajusta al reglamento distrital JFCF-BP. Dicho reglamento establece que están estrictamente prohibidos en el distrito los actos de novatadas, acoso, intimidación, hostigamiento y ciberacoso —así como las amenazas— cometidos por estudiantes, personal o terceros contra los alumnos. La violencia en el noviazgo adolescente es una conducta inaceptable y está prohibida. Todo estudiante tiene derecho a un entorno de aprendizaje seguro.

Quedan estrictamente prohibidas las represalias contra cualquier persona que sea víctima de, denuncie, se crea que ha denunciado o presente una queja sobre un acto de novatadas, acoso, intimidación, hostigamiento, ciberacoso, amenazas o violencia en el noviazgo adolescente, o que participe de cualquier otra forma en una investigación o indagación al respecto. Quien incurra en conductas de represalia estará sujeto a consecuencias y a las medidas correctivas pertinentes. Las acusaciones falsas también se considerarán una falta grave y conllevarán consecuencias y medidas correctivas adecuadas.

Los estudiantes cuyo comportamiento infrinja esta política estarán sujetos a consecuencias y a las medidas correctivas pertinentes, las cuales pueden incluir medidas disciplinarias que van desde sanciones hasta la expulsión.. [English](#) / [español](#)

POLÍTICA SOBRE LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS PERSONALES:

En las escuelas de Bend-La Pine, creemos que la mejor manera de que los estudiantes se involucren en su aprendizaje es limitar las distracciones en el aula. Restringir el acceso a teléfonos y dispositivos electrónicos personales durante la jornada escolar ayuda a los estudiantes a concentrarse en el aprendizaje, interactuar con los maestros y compañeros, y desarrollar habilidades y hábitos para la vida más allá de la escuela.

Por favor, asegúrese de que su estudiante esté al tanto de las siguientes normas respecto a los teléfonos y otros dispositivos electrónicos personales:

No se permite a los estudiantes de secundaria tener teléfonos, relojes inteligentes ni auriculares inalámbricos durante la jornada escolar (dispositivos de comunicación bidireccional o acceso a Internet más allá del iPad asignado). Los teléfonos y otros dispositivos personales deben permanecer apagados y guardados en los casilleros de los estudiantes durante toda la jornada escolar, desde el timbre de entrada por la mañana hasta la salida al finalizar el día.

¿Qué sucede si un estudiante incumple la norma de «apagado y guardado»?

Las infracciones de las normas sobre teléfonos móviles se gestionan de la siguiente manera:

Primera infracción: Los estudiantes pueden recoger su dispositivo al finalizar la jornada escolar. La oficina notificará a la familia sobre el incidente.	Segunda infracción: Retención del almuerzo y el estudiante puede recoger su dispositivo después de clases. La oficina notificará a casa sobre el incidente	Tercera infracción: Detención durante el almuerzo y la administración notifica a los padres/tutores de la infracción. Los padres/tutores recogen el teléfono/los aparatos electrónicos después de clases.
Cuarta infracción: Reporte disciplinario grave. Se toman medidas disciplinarias. Se notifica a los padres o tutores sobre la infracción y pueden elegir entre dos posibles opciones: ○ Opción A: El padre o tutor recoge el teléfono celular en PBMS y lo mantiene en casa durante 10 días escolares consecutivos. ○ Opción B: Los estudiantes deben entregar su teléfono celular en la oficina cada mañana, antes de la primera clase, durante 10 días consecutivos.		5ta infracción: Remisión Mayor. Se tomaron medidas disciplinarias. El administrador y los padres/tutores se reúnen para desarrollar un plan para seguir adelante.

***La Orden Ejecutiva 25-09 de la Gobernadora Kotek instruye a todas las escuelas públicas de Oregón (niveles K-12) a prohibir el uso de dispositivos electrónicos personales durante la jornada escolar. Los distritos escolares deben adoptar políticas alineadas con esta orden a más tardar el 31 de octubre de 2025, y completar su implementación total a más tardar el 1 de enero de 2026. A continuación, se presentan preguntas frecuentes para ayudar a los distritos y a los socios educativos en la elaboración e implementación de sus políticas.*

- Para obtener orientación adicional, consulte el [documento de preguntas frecuentes del ODE](#) (Departamento de Educación de Oregón).

***Entendemos que se utilizan aplicaciones de teléfonos inteligentes para monitorear aspectos de salud personal (como alertas de glucosa en sangre). La escuela gestionará estas situaciones de manera individual.

iPads:

Los estudiantes de Pilot Butte reciben un iPad para uso educativo. El distrito ha proporcionado contenido y recursos digitales para que los alumnos los utilicen; estos deben permanecer instalados en el iPad y ser fácilmente accesibles en todo momento.

El Distrito Escolar de Bend-La Pine ha adoptado una nueva política para el año escolar 2026–2027 que no permite a los estudiantes de escuela intermedia llevarse su iPad a casa al finalizar la jornada escolar.

Se espera que los estudiantes registren la salida y la entrada de sus iPads a diario. Aquellos estudiantes que se lleven el dispositivo a casa intencionadamente podrían enfrentar consecuencias y/o la implementación de un plan de intervención adicional relacionado con el iPad.

No está permitido instalar aplicaciones no autorizadas en el iPad, ya sean gratuitas o de pago. El estudiante y su padre, madre o tutor aceptan responsabilizarse del mantenimiento y cuidado del iPad, así como devolverlo cuando se solicite en las mismas condiciones en que se recibió, salvo por el desgaste normal y razonable. Los

iPads podrán ser inspeccionados periódicamente para verificar que se haga un uso adecuado de ellos.

Asimismo, si los estudiantes no cumplen con la política de uso aceptable, podrían tomarse medidas disciplinarias, incluida la aplicación de un contrato de uso del iPad que limite el acceso del estudiante al dispositivo asignado. Para más información, consulte los siguientes enlaces:

* [Información del distrito / Uso aceptable](#)

* [Información sobre el seguro del iPad](#)

Comportamiento esperado en PBMS

Área	Estar seguro	Ser respetuoso	Ser responsable
TODAS las áreas	Mantén las manos, los pies y los objetos para ti mismo Prohibido jugar bruscamente Muévete con seguridad Permanece en áreas supervisadas	Utilice un lenguaje y un volumen adecuados. Respete el espacio personal y la propiedad de los demás.	Siga las instrucciones del personal La comida y las bebidas deben permanecer en la cafetería Recoja lo que ensucie
Pasillos y zonas exteriores	Camina en todo momento Mantente a la derecha en los pasillos y en las aceras Mantén las manos, los pies, etc., para ti mismo	Cierra las taquillas Respete el espacio personal y las pertenencias Habla en voz baja	Obtén el pase de pasillo Cierra tu casillero en silencio
Baños	Lávese las manos Limpie el espacio	Respete la privacidad de las personas Respete la propiedad Usa un tono respetuoso	Obtener el pase de pasillo Informar al personal sobre actos de vandalismo u otros problemas Descargar el inodoro
Oficinas escolares	Regístrese en el mostrador principal.	Empieza tu petición diciendo: «¿Podría, por favor...?» Habla en voz baja.	Teléfono solo para emergencias
Centro de medios	Debe haber supervisión de un miembro del personal	Siéntese en las mesas Trabaje en silencio Devuelva los materiales a su lugar correspondiente	Prepárese para trabajar Deje las sillas en las mesas Haga un uso adecuado de Internet
Asambleas y eventos especiales	Esperar las instrucciones de salida Salir de manera ordenada Mochilas en los casilleros	Comportamiento adecuado del público Mantener manos, pies y objetos para uno mismo	Permanecer sentado en silencio Prestar atención a la presentación
Áreas de aprendizaje	Mantener las manos, los pies y los objetos para uno mismo Cumplir con las expectativas del personal	Usar adecuadamente todo el equipo y los materiales Traer los materiales adecuados Llegar a tiempo	Estar preparado Mantenerse enfocado en la tarea
Llegada por la mañana:	Camine en todo momento. Guarde los auriculares y el teléfono móvil a las 8:45. Mantenga las manos, los pies y los objetos para sí mismo	entre en silencio. Hable en voz baja.	Diríjase directamente a la cafetería o al C Hub antes de las 8:40.
Campo superior (receso para el almuerzo)	Prohibido jugar bruscamente o tener contacto físico (por ejemplo: juegos de cargar a otros en la espalda, taclear, lucha libre, etc.) No invadir el carril de los autobuses, los muros ni los montículos de tierra	Usar lenguaje apropiado para la escuela	No está permitido traer equipo personal a la escuela (balones de fútbol americano, baloncesto, etc.) Devolver al personal de turno el equipo escolar que se haya tomado prestado
Campo exterior	Jugar de forma segura Mantener las manos, los pies y los	Demostrar buen espíritu deportivo	Permanecer en las áreas designadas

	objetos alejados de los demás	Usar lenguaje cortés	Usar los contenedores de basura
Gimnasio	Jugar de forma segura Mantener las manos, los pies y los objetos alejados de los demás	Demostrar buen espíritu deportivo Usar lenguaje cortés	Permanecer en las áreas designadas
Simulacros de emergencia	Escuchar y seguir las instrucciones Guardar silencio en todo momento	Jugar de forma segura Mantener las manos, los pies y los objetos alejados de los demás Tomar los simulacros en serio	Dejar los materiales en su lugar Permanecer con el personal asignado
Salida por la tarde	Caminar en todo momento Mantener las manos, los pies y los objetos alejados de los demás	Esperar a que el personal autorice la salida	Abandonar el recinto escolar antes de las 3:50 Permanecer en el área supervisada
Usuarios de patinetas, bicicletas, etc.	Caminar llevando la patineta, bicicleta o monopatín dentro del recinto Caminar y andar en bicicleta de forma segura	Respetar la propiedad ajena Recoger la basura	Usar palabras y acciones amables Respetar la propiedad Seguir las señales indicadas

Gestión de estudiantes

Reglas y consecuencias

Los estudiantes son responsables de su comportamiento en la escuela, durante el trayecto de ida y vuelta a la misma y en los eventos organizados por la institución. Las consecuencias de una mala conducta dependen de la gravedad de la misma y del historial de comportamiento del estudiante. Si un estudiante demuestra un comportamiento excelente pero posteriormente incurre en una infracción, las autoridades escolares tomarán en cuenta su historial de conducta positiva antes de adoptar medidas. Si un estudiante ha incurrido en conductas inapropiadas de manera reiterada, las medidas disciplinarias serán más severas.

Medidas disciplinarias ([Código de conducta estudiantil Bend-La Pine](#))

Las medidas disciplinarias se aplican con el objetivo de corregir patrones de comportamiento. La mayoría de los problemas de conducta pueden abordarse de manera rutinaria mediante programas escolares y de aula bien organizados. Casi todos los alumnos responden satisfactoriamente al estímulo amable, a una dirección firme y a una orientación comprensiva. El personal escolar emplea diversas medidas de orientación y disciplina para corregir los problemas de comportamiento. No obstante, cuando los intentos de corrección no dan resultado, o en casos de infracciones graves de las normas, se puede recurrir a la suspensión y a la expulsión.

Documentación PBMS

Gestionado por el personal (derivación menor) y gestionado por la administración (derivación mayor)

Los estudiantes que no cumplan con las normas escolares podrían recibir un reporte de conducta (referral) gestionado por el personal o por la administración; dicho reporte se documenta en ParentVue/StudentVue y puede conllevar consecuencias. Las conductas enumeradas en las dos páginas siguientes se consideran inapropiadas para los estudiantes de Pilot Butte Middle School. Estas listas no son exhaustivas, y aquellas situaciones no incluidas en ellas se abordarán a discreción de los administradores escolares, de conformidad con la política de la escuela y los procedimientos establecidos. La administración se reserva el derecho de tratar cada caso de manera individual y de aplicar las consecuencias correspondientes.

Reflexión durante el almuerzo / Reflexión de los miércoles después de clases (2:25–3:20)

- Los estudiantes trabajarán con un miembro del personal para completar una hoja de reflexión durante el almuerzo (es decir, reflexionando sobre el comportamiento que dio lugar a dicha actividad).
- Trabajarán de forma independiente: sin hablar. Si es necesario, deberán traer tareas escolares o un libro para leer.
- El tiempo de detención se duplicará o aumentará para aquellos estudiantes que no se presenten, lleguen tarde, hablen o no aprovechen bien el tiempo.

Suspensión (dentro o fuera de la escuela):

La administración escolar determina la suspensión tras revisar la información disponible, lo que impide temporalmente que el estudiante asista a clases por un periodo de hasta 10 días.

- Se notificará a los padres y a los estudiantes sobre la suspensión, incluyendo los motivos de la infracción de las normas, así como la fecha o fechas y la duración de la misma.
- La duración de la suspensión se determinará según la gravedad del acto y el historial de conducta del estudiante.
- Los estudiantes suspendidos **no podrán participar en actividades extracurriculares ni presentarse en el recinto escolar** durante el periodo de suspensión, a menos que cuenten con la autorización por escrito de la administración de la escuela.
- Los estudiantes son responsables de completar todo el trabajo académico que no hayan realizado debido a la suspensión.

Registros e incautaciones:

En cualquier momento se pueden realizar registros generales de las pertenencias escolares asignadas a los estudiantes para su uso. En colaboración con las fuerzas del orden locales, se pueden utilizar perros detectores de drogas (CODE) durante la jornada escolar o en actividades escolares. Se podrán incautar tanto los objetos propiedad de la escuela como los artículos ilegales (armas, drogas, alcohol, armas de fuego, etc.). Los objetos incautados se entregarán a las autoridades competentes o se devolverán a su legítimo propietario, salvo que sean ilegales. (Para más información, consulte la [política de la Junta JFG-AR](#): Registros e interrogatorios de estudiantes).

Expulsión:

La expulsión consiste en la revocación del derecho del estudiante a asistir a clases o a actividades escolares, así como a permanecer en las instalaciones de Pilot Butte. Tras revisar la información pertinente y celebrar una reunión con el estudiante y sus padres, la administración de la escuela recomendará la expulsión al superintendente. Se notificará por escrito a los padres y al estudiante sobre la expulsión, detallando las infracciones a las normas, y se programará una audiencia de expulsión.

Citaciones:

Los estudiantes están sujetos a las leyes nacionales, estatales y locales. Cuando parezca que un estudiante ha cometido un delito en la escuela, la administración informará a la Policía de Bend (al oficial de recursos escolares) y se llevará a cabo una investigación. Según los resultados de la investigación, la policía podría emitir una citación al estudiante y recomendar su caso a las autoridades del tribunal de menores.

Restitución:

Es posible que se requiera que el estudiante asuma la responsabilidad de restituir materiales, equipos u otros bienes escolares o personales que se hayan perdido o dañado. La restitución podrá realizarse mediante un pago monetario o a través de trabajo o servicio comunitario, según lo determine la administración escolar. Dicha restitución podrá llevarse a cabo junto con cualquiera de las medidas disciplinarias antes mencionadas.

Las siguientes conductas pueden dar lugar a detención, pérdida de privilegios y/o suspensión desde la primera infracción. Las infracciones graves o reiteradas pueden conllevar una recomendación de expulsión.

Hacer trampa/Plagio: Está estrictamente prohibido utilizar material no autorizado para un examen, prueba o tarea; presentar material que no sea obra propia; hablar por cualquier motivo durante un examen; mirar hacia el examen de otro estudiante; o proporcionar respuestas a otra persona. No se otorgará crédito alguno por ningún examen, tarea o proyecto en el que un estudiante haya hecho trampa.

Violaciones del código de vestimenta: Se debe llevar una vestimenta adecuada en todo momento. Consulte las normas del código de vestimenta.

Falsificación: Uso deliberado de un documento falsificado, incluida la firma con el nombre de un padre o miembro del personal en una nota, pase o boleta de remisión.

Juegos de azar: Apostar dinero o cualquier objeto de valor al resultado de un juego, concurso u otro evento.

Demostraciones inapropiadas de afecto: Contacto físico de naturaleza romántica, como sentarse en el regazo de alguien, abrazos íntimos, tomarse de la mano o besarse.

Comportamiento inapropiado en el aula: Cualquier conducta que interfiera con el proceso de aprendizaje o interrumpa el derecho de otro estudiante a aprender o el del maestro a enseñar.

Venta no autorizada de artículos con fines de lucro. No se permite a los estudiantes vender artículos de ningún tipo para obtener ganancias (por ejemplo: *tech decks*, *squishies*, bocadillos, bebidas, etc.).

Tirar basura: No desechar la basura de manera adecuada.

- Mentir: Hacer declaraciones falsas o engañosas, u omitir información crucial. Antes de responder a una pregunta de un miembro del personal de Pilot Butte, considere cuidadosamente su respuesta. Mentir agravará las consecuencias.
- Mal comportamiento en el autobús escolar: El incumplimiento de las instrucciones del conductor del autobús puede resultar en la pérdida del derecho del estudiante a utilizar dicho transporte.
- Tabaco, cigarrillos electrónicos y vaporizadores (*vape pens*): Pilot Butte es un recinto libre de tabaco y nicotina. Está estrictamente prohibido el uso y/o la posesión de tabaco en cualquier forma (incluido el tabaco de mascar), así como la posesión, distribución y uso de cigarrillos electrónicos, vaporizadores o cualquier dispositivo que pueda utilizarse para administrar productos con nicotina.

En caso de una primera infracción, se podría recomendar la expulsión, la citación policial, una evaluación de seguridad escolar y/o una suspensión prolongada fuera del plantel por los siguientes delitos:

- Alcohol, marihuana y drogas peligrosas o de imitación: Consumir, poseer, vender, distribuir o estar bajo la influencia de alcohol, drogas, otras sustancias embriagantes o drogas de imitación, así como poseer cualquier tipo de parafernalia relacionada con las drogas. Se define como droga peligrosa cualquier sustancia —que se pueda obtener con o sin receta médica— que haya sido utilizada de una manera que ponga en peligro la salud del usuario.
- Incendio provocado: Iniciar un fuego en la escuela o utilizar el fuego para destruir o intentar destruir bienes o propiedades.
- Agresión física: Causar lesiones físicas a otra persona de manera intencional o imprudente.
- Desafío a la autoridad: Negarse a acatar las indicaciones razonables del personal de Pilot Butte. Esto incluye comportamientos inapropiados o irrespetuosos.
- Conducta desordenada: Interrumpir o entorpecer deliberadamente el funcionamiento normal de la escuela mediante violencia, desafío, uso de la fuerza, ruido, coacción, amenazas, intimidación u otros comportamientos agresivos.
- Extorsión: Obtener dinero, bienes o favores de otra persona mediante amenazas o intimidación.
- Peleas: Las peleas están estrictamente prohibidas. Se define como pelea cualquier contacto físico que pueda provocar lesiones a otra persona. Esto incluye también cualquier acción o expresión provocadora por parte de los participantes o espectadores que resulte en la escalada o prolongación del conflicto. Algunos ejemplos son, entre otros: gritar, provocar, empujar, difundir rumores negativos, fomentar el conflicto o grabar el incidente. Los estudiantes deben alejarse de situaciones conflictivas que puedan derivar en una pelea.
- Acoso/Intimidación: Incluye el abuso verbal, físico, electrónico o escrito que insulte, ridiculice, amenace, intimide o atormente de cualquier otra forma a otra persona. La política del distrito (Código JFCFA/GBNAA-AR) establece que: "Queda prohibida cualquier forma de acoso mediante dispositivos electrónicos —conocido comúnmente como 'ciberacoso' (cyberbullying)— por parte de estudiantes, personal o terceros, y no será tolerada por el distrito".
- Conducta obscena/Obscenidades: Exhibicionismo y/o uso de lenguaje obsceno o profano, ya sea hablado, escrito o mediante gestos. Esto incluye el uso de insinuaciones sexuales.
- Acoso sexual: Puede ser de naturaleza verbal, visual, escrita, electrónica o física, e incluye insinuaciones sexuales no deseadas, solicitudes de favores sexuales y/o contacto físico. También están prohibidas las formas más sutiles de acoso, como carteles, historietas, caricaturas y chistes de índole sexual.
- Robo: Tomar, entregar o recibir bienes que no le pertenecen, o estar en posesión de un artículo robado o de una propiedad reportada como perdida o extraviada.
- Entrada no autorizada: Ingreso forzoso, no autorizado o ilegal a los terrenos, edificios o aulas de la escuela (incluyendo revisar o mirar dentro de los escritorios, armarios o archivos del personal docente).
- Vandalismo: Dañar o desfigurar (incluyendo grafitis) la propiedad escolar o privada, los casilleros, las paredes, los baños, etc., o alterar material que no le pertenece, incluyendo computadoras, programas

informáticos y discos. El estudiante y sus padres podrían ser responsables del costo de los daños evaluados.

- **Armas:** Posesión, manipulación, uso o transmisión de cualquier objeto considerado un arma o una imitación de arma. Las armas incluyen, entre otras: armas de fuego, cuchillos, puños americanos, garrotes, venenos o explosivos de cualquier tipo. También se considerarán armas aquellos objetos potencialmente peligrosos como bates, hondas, productos químicos de cualquier tipo y fuegos artificiales.

Todos los estudiantes pertenecen

581-022-2312

Todos los estudiantes tienen su lugar

(1) Es política de la Junta Estatal de Educación que todos los estudiantes, empleados y visitantes de las escuelas públicas tengan derecho a aprender, trabajar y participar en un entorno seguro y libre de discriminación, acoso e intimidación.

(2) La Legislatura de Oregón ha determinado que ninguna persona puede ser objeto de discriminación en ningún programa o servicio de educación pública primaria o secundaria, escuela o actividad interescolar, cuando dicho programa, servicio, escuela o actividad esté financiado total o parcialmente con fondos asignados por la Asamblea Legislativa.

(3) La presencia de símbolos de odio basados en la raza, el color, la religión, la identidad de género, la orientación sexual, la discapacidad o el origen nacional —incluidos el lazo de horca, los símbolos de la ideología neonazi y la bandera de batalla de la Confederación— provoca una interrupción material y sustancial de las actividades escolares y del entorno de aprendizaje al crear una atmósfera de miedo e intimidación, además de interferir con los derechos de los estudiantes al negarles el acceso pleno a los servicios, actividades y oportunidades que ofrece la escuela.

(4) Definiciones. A efectos de estas normas:

(a) "Incidente por prejuicio" se refiere a la expresión hostil de animosidad de una persona hacia otra, relacionada con la raza, el color, la religión, la identidad de género, la orientación sexual, la discapacidad o el origen nacional percibidos de dicha persona, y respecto a la cual resulta imposible o inapropiado iniciar una investigación penal o un proceso judicial. Los incidentes por prejuicio pueden incluir lenguaje o conductas despectivas dirigidas a cualquiera de los grupos demográficos mencionados o relacionadas con ellos.

(b) "Símbolo de odio" se refiere a cualquier símbolo, imagen u objeto que exprese animosidad por motivos de raza, color, religión, identidad de género, orientación sexual, discapacidad u origen nacional —incluidos el lazo de horca, los símbolos de la ideología neonazi y la bandera de batalla de la Confederación— y cuya exhibición:

(A) sea razonablemente susceptible de causar una interrupción sustancial o una interferencia material en las actividades escolares, o (B) sea razonablemente susceptible de interferir con los derechos de los estudiantes al negarles el acceso pleno a los servicios, actividades y oportunidades que ofrece la escuela. [Enlace a la Política de Inclusión del PAI \(IB MYP\)](#)



ESCUELA INTERMEDIA PILOT BUTTE

MANUAL DEL ESTUDIANTE

PÁGINA DE FIRMAS

⇒ **ENFOQUE. RESPETO. APRENDER. SER FUERTE COMO UN GIGANTE.** ⇒

He leído y comprendo el Manual del Estudiante de la Escuela Intermedia Pilot Butte. Comprendo las expectativas y políticas descritas en el manual y acepto cumplirlas.

ESTUDIANTE _____ 

Nombre del estudiante (en letra de molde): _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Grado: _____ Maestro/a de asesoría: _____

PADRE/MADRE/TUTOR _____ 

Nombre del padre/madre/tutor (en letra de molde): _____

Firma del padre/madre/tutor: _____ Fecha: _____

PADRE/MADRE/TUTOR ADICIONAL (OPCIONAL) _____ 

Nombre del padre/madre/tutor adicional (en letra de molde): _____

Firma del padre/madre/tutor adicional: _____ Fecha: _____



**JUNTOS,
SOMOS FUERTES
COMO GIGANTES.**